

RMK I. 646a.

(Töredék: 10 db. - Részben egymást kiegészítő töredékek.)  
(26 lev. töredék az A, C, D, E-ívekkel.)

OSZK

Országos Széchényi Könyvtár



Értékelés az RNK I 646/a  
jelzetű H-ban ötvös naptártöredékekhez.

- 1.) Az „D”-jelű ír nem az 1635., hanem az  
1633. esztendőre készült (vö D<sub>1</sub> lap 10. sora)  
~~Ami~~ Ellemöristen a holosszeri teljes pld. felképe  
alapján (FM 2/0134) is. Tehát áthelyezendő  
az I 629 jelzet alá. *Áthelyezve 1977. II. 4.*
- 2.) Az „E”-jelű ír csak feltehetően tartozik  
az 1635. évi naptárhoz. Mivel a köbök  
1631.-1634. között készült, talán még egyedül  
az 1636. évi jöhetne számításba, de annak vége  
ismeretlen. (Majdjon itt némi kétség bűzött.)
- 3.) Az „F”-jelű ír kicsiny töredékével összeragadt  
mivel a D<sub>5</sub> levél pirinyó része (Valósi-  
mivel ugyanaz az 1635. évi naptárból.)
- 4.) Ugyanazt ezzel együtt került elő egy német naptár  
töredéke. (Azonosítás problémát okoz. Talán  
1638. ra készült németi ??)



**CALENDARIVM.**  
**AZ CHRISTUS URUNK**  
 Születése után **1635.**  
 Esztendőre.  
**K. DAVID FROELIK**  
 által iratott.



**COLOSVARBAN,**

Nyomtatott Abrugi György által,

**Januarius.** Bodogasszony  
 Luc. 2. Az Környűmetelkedenről.  
 1 a Kis Karatson \* 12 mas  
 2 b István 8 Naptár. 8. 23 nak  
 3 c Iános 8 11. B. 24 Nagy  
 4 d Titus pisp. \* ho 25 Kar  
 5 e Simeon pisp. hideg 26 Ist  
 6 f Vízkereszt Nap h. 8. 27 Ian  
 Luc. 2. Mikor Iesus 12. esztendőse.  
 7 G Iulianus fagyos 28 Ap  
 8 a Erhard der 29 Tha  
 9 b Severinus hideg 30 mas  
 10 c Pál Remete 31 Syl  
 11 d Honorius 1. D. 1 Kis  
 12 e Satyrus enged= 2 Ka  
 13 f Hilarius elmes 3 ra  
 Iohan. 2. Cana Galileabeli menyeg.  
 14 G Felix hives 4 eson  
 15 a Habacuk 5 tul  
 16 b Marcellus 6 Ke  
 17 c Ants! 7 vesz

**Havanak XXXI. nap**  
 18 e Liberius io idő 8 sta  
 19 f Otto 9 nisz  
 Iohan. 15. Mikor el jövend az vig.  
 20 G Exaudi Bernard 10 lo  
 21 a Potentiana 11 Ko  
 22 b Vona Nap h. 15 12 szo  
 23 c Desiderius 7. D. 13 rut  
 24 d Domicianus 14 ad  
 25 e Orban 15 So  
 26 f Beda ey hoß. 8. ora 16 phi  
 Iohan. 14. Ha ki szeret engemet.  
 27 G Pünköszt nap io idő 17 nak  
 28 a Pünk. hetfő 18 zöld  
 29 b Pünk. kedd Nap n. 2 19 I  
 30 c 1. Kantor \* 20 val  
 31 d Petronella 10. D. 21 sz

Hoz njarat az Orbã, de Gothard dinje magot  
 A Pünköszt első ritka, jel hozni szokot. (vet,  
 ludo







1. d. Theobaldus me- Luc. 6. Legyetek irgalmasok.  
 2. d. Szent Jakab  
 3. d. Cornelius  
 4. c. Vitus  
 5. d. Demeter  
 6. e. Esther  
 7. f. Villibaldus  
 8. d. Szent Kilián  
 9. d. Szent Kilián  
 10. d. Szent Kilián  
 11. d. Szent Kilián  
 12. d. Szent Kilián  
 13. d. Szent Kilián  
 14. d. Szent Kilián  
 15. d. Szent Kilián  
 16. d. Szent Kilián  
 17. d. Szent Kilián  
 18. d. Szent Kilián  
 19. d. Szent Kilián  
 20. d. Szent Kilián  
 21. d. Szent Kilián  
 22. d. Szent Kilián  
 23. d. Szent Kilián  
 24. d. Szent Kilián  
 25. d. Szent Kilián  
 26. d. Szent Kilián  
 27. d. Szent Kilián  
 28. d. Szent Kilián  
 29. d. Szent Kilián  
 30. d. Szent Kilián  
 31. d. Szent Kilián

**KALENDARIVM.**  
**AZ CHRISTUS URUNK**  
**Születése után 1635.**  
**K. DAVID FROELIK**  
 Elzrendőre.  
 által irator.

1. d. Theobaldus me- Luc. 6. Legyetek irgalmasok.  
 2. d. Szent Jakab  
 3. d. Cornelius  
 4. c. Vitus  
 5. d. Demeter  
 6. e. Esther  
 7. f. Villibaldus  
 8. d. Szent Kilián  
 9. d. Szent Kilián  
 10. d. Szent Kilián  
 11. d. Szent Kilián  
 12. d. Szent Kilián  
 13. d. Szent Kilián  
 14. d. Szent Kilián  
 15. d. Szent Kilián  
 16. d. Szent Kilián  
 17. d. Szent Kilián  
 18. d. Szent Kilián  
 19. d. Szent Kilián  
 20. d. Szent Kilián  
 21. d. Szent Kilián  
 22. d. Szent Kilián  
 23. d. Szent Kilián  
 24. d. Szent Kilián  
 25. d. Szent Kilián  
 26. d. Szent Kilián  
 27. d. Szent Kilián  
 28. d. Szent Kilián  
 29. d. Szent Kilián  
 30. d. Szent Kilián  
 31. d. Szent Kilián

**Havanak XXXI. nap.**  
 1. d. Piroška 11. D. 8. tél.  
 2. e. Sara Bőytelté ho 9. 10.  
 3. f. Fab. Seb. 10. Pál  
 4. g. Agnes Nap nyug. 4. 11. Re  
 5. h. Vincze 12. me  
 6. i. Emerentia 13. te  
 7. k. Timotheus 14. Nagy  
 8. l. Ád fordulása 15. disz  
 9. m. Polycarpus 16. nos  
 10. n. Chrysostom. 17. An  
 11. o. Carolus havas 18. tel  
 12. p. Valerius fagyos 19. lal  
 13. q. Adelgunda verőfény 20. Fab  
 14. r. Cyrus 21. Agn  
 15. s. 22.  
 16. t. 23.  
 17. u. 24.  
 18. v. 25.  
 19. x. 26.  
 20. y. 27.  
 21. z. 28.  
 22. 29.  
 23. 30.  
 24. 31.

**Martius.**  
 1. d. Albinus 19. bá  
 2. e. Simplicius hideg 20. nom  
 3. f. Kun 21. mert  
 4. g. Reminiscere Adrian. 22. Pé  
 5. h. Fridrik háboru 23. ter  
 6. i. Gotfrid 24. Má  
 7. k. Perpetua ges 25. tyást  
 8. l. Philemon engedel. 26. Ké  
 9. m. Prudentia hívós 27. ná  
 10. n. Cyprian 28. lá  
 11. o. 29.  
 12. p. 30.  
 13. q. 31.  
 14. r. 1.  
 15. s. 2.  
 16. t. 3.  
 17. u. 4.  
 18. v. 5.  
 19. x. 6.  
 20. y. 7.  
 21. z. 8.  
 22. 9.  
 23. 10.  
 24. 11.  
 25. 12.  
 26. 13.  
 27. 14.  
 28. 15.  
 29. 16.  
 30. 17.  
 31. 18.

**Honak XXXI. nap.**  
 1. d. Ioh. 6. Iesus meg elégit 5000 embert  
 2. e. Letare 8. D. 8. lom  
 3. f. Iosef 9. hogy  
 4. g. Tavas kezd. 10. mi  
 5. h. Benedek Nap egy. 11. vel  
 6. i. Raphael esőre h. 12. Ger  
 7. k. Casimir Nap hó. 13. gely  
 8. l. Tyvadar Ey hó. 14. sert  
 9. m. Ioh. 8. Ki fedd meg engemet.  
 10. n. Iud. Bod. 15. ne  
 11. o. Emanuel 16. vel  
 12. p. Robertus 17. Ki  
 13. q. Malchus nap lám 6. 18. vel  
 14. r. Eustasia 19. fecs  
 15. s. Adonias 20. kes  
 16. t. Amos P. 21. Be  
 17. u. 22.  
 18. v. 23.  
 19. x. 24.  
 20. y. 25.  
 21. z. 26.  
 22. 27.  
 23. 28.  
 24. 29.  
 25. 30.  
 26. 31.

Ez hoban mikoron reggel piroskodik az Eg  
 Azt mondják jelent nagy havat es hideget.  
 A ij Feb.

Kód valamenij lehen, a teljes Martius hoban,  
 Annij elrendő által, hul zápor égből alá.  
 A v April



Az Igegyek magyarázata.

Hold nyitaga ● Pütlas pur. 22  
 Elő negyed ☾ Io veres plan. 23  
 Hold tölté ● Io csestől el. 24  
 Utolsó negyed ☾ Io haynyires \*  
 Er vagas Io ☿ Io veres plan-  
 Er vagas job ☿ nedves föld. \*  
 Io köpölöz. ● Io fa es barom  
 Serencses nap \* vagas  
 Berencselen \*

NAK, COLOSVARME.  
 IANOS VRAM.  
 SZENTPALI  
 Nemzetes, Nemes es Vilezlo  
 Az Tekintetes,  
 \*\*\*\*\*  
 gyenek fo lspanyanak, &c.

Havának XXX.  
 18 a Volkmar 23 p. el. 23  
 19 b Gyafas 24 reg. el. 24  
 20 c Regina 25 reg. el. 25  
 21 d 26 reg. el. 26  
 22 e Arbatius 27 reg. el. 27  
 23 f Thaddaeus 28 reg. el. 28  
 24 g Kereszteló Janos 29 reg. el. 29  
 25 a Iude 30 reg. el. 30  
 26 b Janos es Pal 31 reg. el. 31  
 27 c 32 reg. el. 32  
 28 d 33 reg. el. 33  
 29 e 34 reg. el. 34  
 30 f 35 reg. el. 35  
 31 g 36 reg. el. 36  
 nap.

**Aprillis.** Szent György

Matt. 21. Mikor el közelgettenek

1 G Palmarum Virag vas.	11	ne
2 a Mar. Aeg.	12	dek
3 b Pongratz	13	szkz
4 c Ambrus	14	Ma
5 d Nagy csütörtök	15	ri
6 e Nagy péntek	16	d
7 f Aron	17	val

Marc. 16. Christus fel támadásáról.

8 G Husvet nap	18	al
9 a Husvet hetfő	19	mát
10 b Husvet ked	20	olt
11 c Eustorgius	21	Vi
12 d Iulius	22	rá
13 e Ignatius	23	gos
14 f Tiburtz	24	Am

Ioh. 20. Mikor este lőt volna

15 G Quasimodo	25	brus
16 a Malachias	26	meg
17 b Rudolphus	27	tán

**Honak XXVIII.** nap.

Luc. 13. Az vak Kuldufrol.

18 G Quinq. Esto m.	1	tya
19 a Susanna	2	val
20 b Huszagyo ked	3	ko
21 c Hammas bere de	4	lost
22 d Vöröges sz. Peter	5	ad
23 e Lazar	6	ta
24 f Mátyás	7	Bá

Matt. 4. Iesus viterek az puzteban

25 G Invocevis Nap h. 11.	8	line
26 a Claudius	9	nak
27 b Martialis	10	No
28 c Kantor	11	nem

Ha Farsang kedden, vágó épületre valo fát  
 Aét mondgyák: azon nem foghat a rothadás.  
 Gjakran v. Matyas hoval meg rázza vakallát,  
 Vörögevel támaét, gúnyt Peter ad meletet.

A 4 Mar

**Februarius.** Böytelő

1 d Brigida	erősüdd	22 Vincz
2 e Gyertya szent. b.	4. R.	23 hez
3 f Balas	Nap 1 am. 7. 06	24 szent

Matt. 20. Az szoló művesekről

4 G Septuagesima	Veron.	25 Pál
5 a Agotha	feles	26 for
6 b Dorottya		27 du
7 c Richardus	változo	28 la
8 d Salomon	engedel.	29 est
9 e Apollonius		30 mon
10 f Scholastica	9. R.	31 dá

Luc. 8. Az magvető emberről.

11 G Sexagesima	Euphrosina	1 Bre
12 a Eulalia		2 Mar
13 b Benignus	hideg	3 B4
14 c Balint		4 las
15 d Faustinus	zuzmar.	5 Ag
16 e Iuliana	Böytmas ho	6 Do
17 f Polychron	10. R.	7 ros



Az legyen magyarázattya:

Hold uysaga	● Pilulas pur.
Első negyed	☾ Io vetés plan.
Harmadik	● Io csecstől el.
Utoljára negyed	☾ Io haynyirés *
Er vagas jo	✱ Io vetés plan.
Er vagas job	✱ nedves föld.
Io köpöljöz.	● Io fa és barom
Sierencsés nap	✱ vagas
Sierencsetlen	✱

**R.** reggeli; **D.** del után való ü-  
dőr jelent. Ez esztendőben,  
Az Farsang 7. het 6. nap. Az  
valtozo innepok egjarant esnek.  
Vasarnap jedző böjtű **G.**

Az Tekintetes,  
Nemzetes, Nemes es Virézlő

SZENTPALI  
IANOS VRAM

NAK, COLOSVARME-  
gyének fő Ispánnának, &c.  
Nékem mindenkor kegyes Pa-  
tronus Uramnak; Az Ur Istentől  
szerencsés boldog esztendőket,  
és hosszú életet kívánok.

Kedk mindenker kész szolgája

Abrugi György Könyv.

Havanak		XXX.	nap.
18 a	Volkmár	zár. első	8
19 b	György	leg. első	9
20 c	Regina	cruc. első	10
21 d	Öz	Nyár kezd.	11
22 e	Achatius	1. D.	12
23 f	Thaddaeus	8. D.	13
Luc. 15. Az el vesztet luhrol.			
24	G. Keresztelő János	8. D.	14
25 a	Judit	Nap leg. első	15
26 b	Iános és Pál	Beles	16
27 c	László Király	idő	17
28 d	Leo Papa	meleg	18
29 e	Peter és Pál	zár. első	19
30 f	Pál emlékezeti	10. D.	20

Ist. reá néz; első halálán 8. napján Ivannak.  
Meg súlt hagyma ehez; mogjoro. s. repa  
(helyet.  
Ha pedig Vrnapián tístán fenjieskedik a nap;  
Dicsőni szoktak az régi Venek igen,



**Julius.**

**Szent Jakab**

Luc. 6. Legyetek irgalmasok.

1	G 4	Theobaldus	me-	21	lo
2	a	Sarlos bod. asz.	leg	22	id
3	b	Cornelius	cy hof. s.	23	val
4	c	Vlricus	* hőség	24	i
5	d	Demeter	* *	25	vant
6	e	Esther	menydörg.	26	lan
7	f	Vilibaldus	C. R.	27	Lasz

Luc. 15. Az el veszett juhrol.

8	G 5	Kilian	* * cöd	28	lo
9	a	Gellyen	Naptám. 4	29	Pet
10	b	7 atyafiak	bellős idő	30	Pál
11	c	Pius papa	meleg	31	Szüz
12	d	Henricus	* * fél	32	Ma
13	e	Margit	* * ártal.	33	ri
14	f	Bonav.	7. r. Kiasz. h.	34	a

Matt. 5. Ha az ti igazságtok

15	G 6	Apostalok oszl.		35	i
16	a	Eustachius	* * fél	36	gen
17	b	Alexius	haylando	37	a

**KALENDARIVM.**

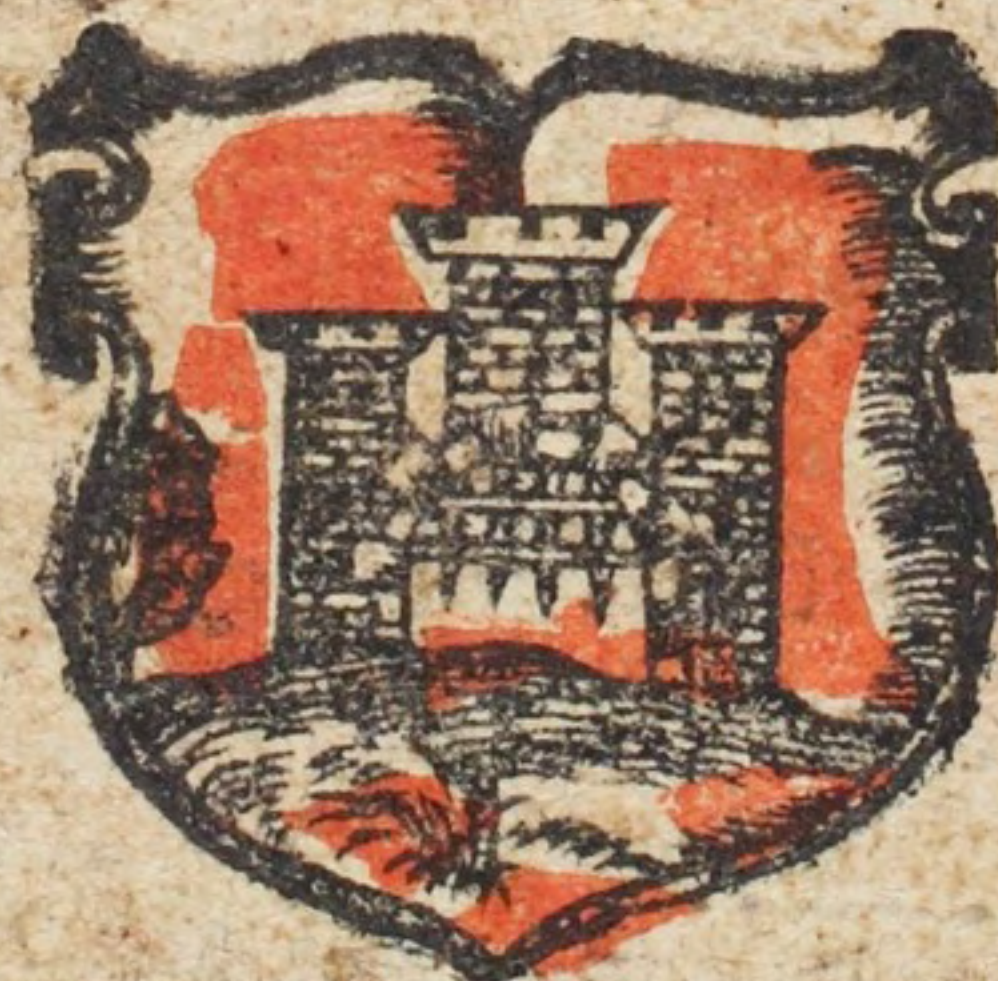
**AZ CHRISTUS URUNK**

Születése után 1635.

Esztendőre.

**K. DAVID FROELIK**

által iratot.



**COLOSVARBAN.**

Nyomtattatott Abrugi György által.

**Januarius.**

**Bodog affony**

Luc. 2. Az Környűmetel kedéről.

1	a	Kis Karaton	*	22	mas
2	b	Istvan s	Naptám. s.	23	nak
3	c	Ianos s	11. R.	24	gy
4	d	Titus piff.	* ho	25	Kar
5	e	Simeon piff.	hideg	26	ist
6	f	Vizkereszt Nap h. s.		27	lan

Luc. 2. Mikor Iesus 12. esztendőre

7	G 1	Iulianus	fagyos	28	Ap
8	a	Erhard	dér	29	Tha
9	b	Severinus	hideg	30	mas
10	c	Pál Remete		31	Syl
11	d	Honorius	1. D.	32	Kis
12	e	Satyrus	enged-	33	Ka
13	f	Hilarius	elmes	34	ra

Iohan. 2. Cana Galilaeabeli menyeg.

14	G 2	Felix	hi	35	eson
15	a	Habacuk	* *	36	tul
16	b	Marcellus		37	Ke
17	c	Antal		38	refz





des és tista időt ígér, de hi-  
bet. Septuagesima, invocavit.  
R. Miniscere vasarnapok. Fin-  
t. Martius középig keves időt  
reménlhetünk.

#### AZ TAVASZROL.

Esz kezdgyűk az Napnak Kos-  
ba lépésekor, 20. Martiusnak,  
estve, kevéssel eléb 6. óránál. Fe-  
le az Tavasznak meg is fagyos le-  
ben, forgo s. lelkkel elegy: de az  
után Malustol fogva szinte június-  
ig tűrhető időt reménlhetünk.  
Vége pedig menydörgésekkel és  
iégéssökkel fog haragoskodni.

#### AZ NYARROL.

AZ Nyárnak kezdetileben, mi-  
Adon az Nap az Rákban lépik,  
júni-

#### Ecclypsisekről, és arra követke- zendő dolgokról.

Esz Ezstendő. Ecclypsisek lesznek, Há-  
rom az Napban, és az Holdban kettő.  
De az Erdely és Magyar Országok az  
Napban egyet sem fognak láthatni, hanem  
csak az Holdban levőket. Jöhetet annak is  
az utolsónak csak kezdetit láthatjuk. Er-  
ről mind kettőről, csak rövideden akarok  
beszólni.

Első fogyatkozás az Holdban lesz 30.  
Martij, mint egy fertállyal eléb 8. óránál  
estve, holot az Hold az Szűznek 13. gradusa-  
ban furván, az ő fényességét egyik szél-  
felől elkezdi vesztetni, és attol fogva lassan  
lassan nevededik sötétülése, míg vintén tel-  
lyességgel el sötétüljön kevéssel eléb tíz  
óránál. Annak utanna viszont az sötétség-  
ből ki kezd térülni, míg órán az ő világos-  
ságot egészen vissza nyeri. Ekkorának 12. órán-  
ál, úgy hogy ez Holdnak fogyatkozása 4.  
egész óráig és az felet mind egy fertályig  
fog tartani. Az ő hatható ereje pedig szin-  
tén



ik, Nyárban és ősszel nem lesz  
hátra. Az Téli helybe akarja vin-  
ni, amazok kárát.  
Az Réz Nyárban és Tavag-  
sal bőleben és io, habnos is, őz-  
fel is valami kevés, de az Téli  
semmit nem ígér.  
Bádog elég lehen tavaszkor és  
nyárban, ősszel kevés, de az is hi-  
balon. Az Téli nem bomorít meg.  
Az Kénessőnek Tavasznál nem  
lebb bőlege, Az Nyár és az őz-  
helybe hozza azt. De az Téli-  
nyéget kárral.  
Az vas, az kénkö, Tavasznál  
io lehen, Nyárba nem örvendez-  
tet meg sokféle okokból.

tén júliusra is ki terjed. Es mivel azon Mer-  
curius uralkodik, jelenti hogy sok latrán-  
ságok, predalas, fosztas, lopas, böfeggel le-  
nek: jelenti az Religionak is változást.  
Proclus gen regi Astronomus írja, hogy mi-  
dön az Holdnak sötétülése az Szűz jegyben  
történik, tehát nagy károkat és fogyatko-  
zásokat jelent az nevededő gyümölcsökben,  
és főképpen ha az első 10. gradusokban le-  
jend, holot valamellyik hatalmas Fejedelem-  
nek halálára, nagy háboruságokra az köz-  
nepnek, hadakra és sokféle egyenetlenség-  
re fenyegetőzik.

Második Ecclypsis az Holdban lesz 28.  
Augusti, reggel három órától fogva, midőn  
meg az Hold felettünk jól fen latzik; minek  
utánna pedig az föld árnyékában val 6. óra  
táiban, nem láthatjuk tovább; vege lehen  
csak kevéssel 7. óra előtt. De mi Erdely és  
Magyar országban csak az kezdetit láhat-  
juk, és kevéssel az végét, hanem Felső és  
alfo Nemet országban több ideig latyák, az  
melynek ereje ő nálak mellette ki terjed. De  
az mi országunkban nem sokat operálhat,



Az On Tavaival iol találtak  
 mak be bakadatok.  
 valami nyavalyától, és a banyák  
 zeb munkára, de az után félmi kel  
 találtak, Nyáiban is, de nehez-  
 Az Ezüst Tavaival bővön  
 találtak.  
 badosb. Az Téli penig hiobaka-  
 és bejegyezték lelnék. Az őz fa-  
 bok. Nyáiban berentesélen bek  
 ogator, csak vágják az Banya-  
 talio találtak, és bővön ugya  
 Rany ez ebrendőben Tavaiz-  
 Az Banyakról.  
 Az Dinye, ugorika, tük, méri-  
 tekletesen terem, mert közep ide-  
 ten a barátság fogja meg bantani.

mivel csak az kezdeti mutatodik meg miné-  
 künk az mi Hemisphaerionunkon, nem ege-  
 ben. Eő Gubernátora Iupiter, Mars segítő  
 társa: azért őssel és Telben az hadi dolog  
 késedelmes lehen. És mivel vizes Triplici-  
 tasban esik az Ecclipsis, felő hogy az köz-  
 népnek veszedelme, az Oeonomiában avagi  
 hazi állapotban, azoknak, az kik az Tenger  
 mellyeken laknak, károok: az halaknak ve-  
 sellyek az vizekben, apadása az forrasok  
 és folyo patakoknak következik, mely után  
 oston Pellis és affele nyavalyák szoktanak  
 bármazni. Item, drágaság, minden rendbeli  
 embereknek el-fogyások: az Törvények-  
 nek és Egyhazi ceremoniaknak változtatá-  
 sa: Mind ezek és ehez hasonló dolgok in-  
 kab az Északi tartományokat illetik: hogy  
 sem minket, de azért mi sem leűnk tellyef-  
 segget reketlenek azokban, és könnyen meg-  
 bantatódhatnak az vőlőkis.

Az Egnék és Vetemények-  
 nek állapotjáról.

Gregorius Lemki,

Meg

AZ EŐSZAK  
 Az ősz kezdeti lehen Septem-  
 bernek 23. napján, dél után az  
 felfertály orakor, szintén mikor  
 az Nap az Mértékbe lépik. En-  
 nek állapotja kevéssel eléb bent  
 Mihály-napnál, iol mutattya ma-  
 gát ugyan, de Octobernek elei-  
 felé mint egy harmad napig. Fe-  
 rencz után, az hideg Északi szelek  
 hoval avagy hideg esőkkel fog-  
 nak iárni. Gáltán is az Aér i-  
 gen háboru séllel fenyegetőzik.  
 November mindazáltal tűrhető  
 lehen, és mértékletes időt berez:  
 de Decemberben kevés io időt  
 várhatunk, mivel eső, hó, fagy,  
 és háborgo szél akkor bővön le-  
 szen. Ec.

Widnes 21. napján, fertályale-  
 les oránál lehen. Ennek állapot-  
 ja ottan 21. és 22. junit, és utána  
 következő sz. Iános napján  
 iég esővel, avagy hideg zápor-  
 esővel, erőss zugo szelekkel, ár-  
 talmas menydörgéssel fog mutat-  
 kozni. Iuliusban is mayd olyan  
 alkolmatlan időtől kellek fel-  
 nünk, ielesben Vhricus, Marguh  
 és lakab nap táyban. Augustus  
 talám kegyeslebb lehen, és lassu es-  
 sőket, meleg időket elgyit. Se-  
 ptember is iol mutattya magát,  
 mind Lampert napiáig holott ő-  
 tán az mezei gyümölcsöknek és  
 vőlőknek kárt láttatik berezni.

Az ősz



27

28 61

Ha Farsang

Ave mondg

Gjakran p.

vidgevel tamast, 51

tas p

Peter

A 4

Mar

16 e julanc

17 f Polychron

10 R.

német

17. Hamvassó szerde

II. nő (13) normális (14)

I (13) új 1616

(14) új 1627, 1638, 1649

I 646/9. hoo segador

Kolozsvár 1635. évi nyptár

~~Magyar nyelvű hiteles hitelesítés~~  
Körmend: meyer

D-levél koredele  
1635, Kolozsvár-ból?

Am mint a  
meg égene  
Az én szive  
utánna meg  
relele, meg fár  
D 5

Im 2

für B.

Stamm

Wernvaden

o. Faustianus

162

17 f



17 f. *Discherm.* 210. fol. 276

Mat



ZUMMAY

16 e iuliane

Въ утѣху

27 f Polychron

10 B.

5018

(1h)  $\bar{u}_j$  1627, 1638, 1649

D<sub>5</sub>-level foredekte  
1635, holoswiss-bil ?



delin.  
 er Arzney/ Zochaffen/  
 sol auch Venus spiel maßen.  
 7 c Perpetu.

oren reggel pirc.  
 ex jelent nagy hatalas es hitege.  
 A ij  
 Bolye  
 mas  
 ho  
 ban  
 en  
 csu  
 da

im mini  
 meg egrene  
 Az en szive  
 nek utanna meg  
 enyves  
 bol  
 D s

német  
 17. Hamvasó verde  
 II. nő (13) nőmatis (14)  
 I (13) új 1616  
 (14) új 1627, 1638, 1649

I 646/a az regader  
 Kolosvár 1635. ére nyftalo  
~~Andri hirtelen kolosvár~~  
 kelt: meyer  
 Dr. level koredele  
 1635, kolosvár-ból ?







ten illustatis ki terjed. Es mivel azon Mer-  
curius uralkodik, jelent hogy fok lattan-  
tagok, predajas, foltas, lopas, bőséggel leb-  
nek: jelent az Religioinak is változalat.  
Proclus igen régi Astronomus írja, hogy mi-  
don az Holdnak sötétülte az szűz jegyben  
történik, tehát nagy károkat es fogyaiko-  
zatokat jelent az nevékedő gyümölcsökben,  
es főképpen ha az első 10. gradusokban je-  
lent, holot valamellyik hatalmas Tejedelm-  
nek halálata, nagy habotulagokra az köz-  
nepek, hadakra es fokféle egyenestlenleg-  
se fenyegetőzik.  
Márodik Ecclypsis az Holdban leszén 28.  
Auguszt, reggel hatom óratol fogva, midőn  
még az Held felennünk jól fen latic, minnek  
utána peng az föld árnyékában bal 6. óra  
táiban, nem lathatjuk tovább; vege lehen  
csak kevéssel 7. óra elöte. De mi Erdely es  
Magyar országban csak az kezdetit lathat-  
juk, es kevéssel az végét, hanem Felső es  
Allo Nemet országban több ideig lathatjuk, az  
melynek ereje o nalogok mebbe ki terjed. De  
az mi országunkban nem fokot operalhat,

tik, Nyárban es ősszel nem leszen  
haszna. Az Tél helybe akarja vin-  
ni, amazok kárát.  
Az Réz Nyárban es Tavaß-  
fal böleßen es io, hasznos is. ősz-  
szel is valami kevés, de az Tél  
semmit nem ígér.  
Bádogelég leszen tavaszkor es  
nyárban, ősszel kevés, de az is hi-  
báson. Az Tél nem bomorit meg.  
Az Kénesőnek Tavaßfal nem  
lesz bősége, Az Nyár es az ősz  
helybe hozza azt. De az Tél fe-  
nyeget kárral.  
Az vas, az kénkö, Tavaßfal  
io leszen, Nyárba nem örvendez-  
tet meg sok fele okokból.  
Békef-

Székelyhidon, Zilahon, Rettegen, Tejérvá-  
rot, Liskán, Iádon, Galgotzon, Krakkoban,  
Vasarhelyt, Nemetiben.  
OCTOBERBEN. Ferencz nap: Száßvá-  
rost, Váradon, Vdvarhely. Dienes: Debre-  
czenben, Száßkizden. Sz. Gal: Lötzen, Enye-  
den, Tháfnadon, Szánton, Lukács Evang: N.  
Mihályban, Dioßegen, Csengerben. Beßer-  
ményben, Variban. Orfolya: Bontzidán, Bo-  
gdanban, Üregden, Rimáßombatban. Demeter  
Tokayban, Nemetiben, Hadadban, Varsant,  
Egren, Thornan. Simon. Iudá: Belinyesben,  
Monoran, Szőlőst, Riomfalván.  
NOVEMBERBEN. Mind. nap: Colosvárat,  
Kézdivasarhelyt, Károlyban, Szerentsen,  
Sepßiben, Brassoban, Dioßegen, Berekváßban,  
Szakmár. Nemetiben, Boros Ienőben. Imre:  
Kisvárdában, Vyhelyben, Tekeben, Margi-  
than, Piskolton. Lenart napjan: Oláßiban.  
Sz. Márton nap elöte egy héttel: Segesvárat.  
Szent Márton: Szikßon, Marosvasarhelyt,  
Tháfnadon, Tarczan, Zilahon, Madon, Sze-  
redahelyt, Kis Senken, Galßersben, Kézdi-  
Vasarhelyt. Vtánna valo vas: Száßhalomjan

=====  
Az Esztendőnek 4.  
AZ TÉLRŐL.  
AZ Tél kezdetik 21. napian De-  
cemb. estve fele, fél orával 5.  
ora után, mikor az Nap megyen  
az Bakba, es annak 16. gradusat el-  
éri, az Ráknak is 16. gradusat az  
mi Horizonunk avagy egünk fe-  
let, mind az Halaknak is 21. gra-  
dusan a Meridianum által iária.  
Ideiének állapotja pedig elein  
az Télnak, ugy mint Karácson tá-  
ban, engedelmes: Sen; Holdtól  
te felé fogassab kezd lenni, zur-  
zavaros nagy erős felek má. Az  
nyilag ismét Antal napja fele cse-  
des



tik, Nyárban és ősszel nem lehet  
haszna. Az Tél helybe akaria vinni,  
amazok kárát,

Az Réz Nyárban és Tava  
sal bő lehet és is, hasznos is, ősz  
fel is valami kevés, de az Tél  
semmit nem ígér.

Bádog elég lehet tavaszkor és  
nyárban, ősszel kevés, de az is hi  
bafon. Az Tél nem bomorít meg.

Az Kénésőnek Tava  
sal nem lehet bősege, Az Nyár és az ősz  
helybe hozza azt. De az Tél fe  
nyegét kárral.

Az vas, az kénő, Tava  
sal is lehet, Nyárba nem örvendez  
set meg sokféle okokból.

Békef.

Székelyhidon, Zilahon, Rettegen, Fajervá  
rat, Lükán, Iádon, Galgóczon, Krakkoban,  
Vasfahelyt, Nemetiben.

OCTOBERBEN. Ferencz nap: Szabvá  
rost, Váradon, Vdvarhelyt, Dienes: Debre  
ezenben, Székizden, Sz. Gal, Lötzen, Énye  
den, Thafnadon, Szánton, Lukács Evang. N,  
Mihályban, Diofegen, Csengerben, Beker  
mányban, Variban, Orsolya: Bontzidán, Bo  
gdanban, Öregden, Rimafömbatban, Demeter  
Tokayban, Nemetiben, Kadadban, Varsant,  
Egren, Thornan, Simon, Iudá: Belinyesben,  
Monoran, Szőlőst, Riomfalván.

NOVEMBERBEN. Mindy. nap: Colosvárat,  
Kézdivasfahelyt, Károlyban, Szerentzen,  
Sepiben, Brassoban, Diofegen, Bereksáiban,  
Szakmár, Nemetiben, Boroslenőben, Imre:  
Kisvárdában, Vyhelyben, Tekeben, Margi  
than, Piskolton, Lenart napján: Olasiban,  
Sz. Marton napját egy hetet: Segesvárat,  
Szent Marton: Szikőn, Marosvásfahelyt,  
Thafnadon, Tarczan, Zilahon, Madon, Sze  
redahelyt, Kis Senken, Galátsben, Kézdi  
Vasfahelyt, Vtanna való vas: Szaphalomban

C

Hat

Ecceplikek, és arra követke

zendó dolgokrol.

Ez Ezrendő: Ecceplikek lefnek, Ha  
rom az Napban, és az Holdban kettő:

De az Erdy és Magyar Országak az  
Napban egyet sem fognak járhatni, hanem

csak az Holdban, jellehet annak is  
az utoljának, jellehet annak is.

Itol mind kettő, csak rövideden akarok

Bollan.  
Ez a fogatkozás az Holdban lefzen 3.

Martin, mint egy ferrallyal elb 8. oránál

des és tízra időt ígér, de hidegebb

ber. Septuagesima, invocavit és

Reminiscere vasárnapokhoz fin

ten Martius közepig keves időt

temenlhetnek.

AZ TAVASZ ROL.

Eszt kezdgyük az Napnak Kos

da lépétek, 20. Martiusnak,

estve, keveset elb 6. oránál. Fe

az Tavasznak meg. Tavas le

AZ TAVASZ ROL.

AZ Tél kezdetik 21. napon De

cemb. estve fele, fel oránál

ora után, mikor az Nap melyen

az Bakba, és annak 16. gradusát el

éri, az Ráknak is 16. gradusát az

mi Horizonunk avagy egynek fe

let, mind az Halaknak is 21. gra

dufán a Meridianumát által járta.

Ideienek állapotja pedig elein

az Télnek úgy mint Karácson tái

ban, engedelmes lehet: Holdtól

te felé fogassab kezd lenni, zur

zavaros nagy erős felek miá. Az

nyfag ismét Antal napia fele cse

des



Iudicium Astromanticum,

Az az:

**AZ E G H I C S I L**

lagok forgásiból, indító erejek-

**T**aláható cselekedetek.

ből vétetett jóvendőles

Christus Urunk születése után

1635. esztendőre.

Mely nagy szorgalmatossággal

irattatott

**DAVID FRÖLIK, és**

**LEMKI GERGELY**

által.

**JUPITER** ez esztendőnek

**URA, VENUS** segítő társa.

Hetfő: Nagy Bányán. Ersebet: Cassan, Bá-  
thorban. Szakmart, Lélelt. Kelemen: Bog-  
danban. Kathalin: Kerešturat, Dengelegen,  
Ketskemeten, Banñhunyardon, Alvintzen,  
Fekete Ardoban. Szent Andras: Meggyesen  
Debretzenben, Liskán, Egren, Eperjest, Vá-  
saros Náménban.

DECEMBERBEN. Borbala: Károlyban, Ma-  
don. Miklos: Szakmart, Krañnan, Thordan,  
Szávvarost, Sajo. Pétert, Szanton, Segesvá-  
rat, Simandon, Fogarasban, Vaydahunya-  
don, Etzelben, Petelyeben, Szent Mikloson.  
Bodog. fogant. Kis Mariaban. Lutz: De-  
sen, Zilahon, Debreczenben, űrögdön, Gyer-  
gyoban, Iason, Variban. Otilia: Piskolton.  
Vtanna való Bombaton: Brethalomban, Bo-  
gos Ienőben. Thamas Apostol: Bartfan, To-  
kayban, Csengerben. Csőtörtőkön:

Vasar. Náménban, Thasnadon,

Aprošentek. Kisvárdában.

David Kiraly: Dio-

šegen.

**AZ** ősz kezdeti leben Septem-  
bernek 23. napján, del után más  
félfertály orakor, színtén mikor  
az Nap az Mértékbe lépik. En-  
nek állapartya kevéssel előb bent  
Mihály napnál, iol mutartya ma-  
gat ugyan, de Octobernek elei-  
te mint egy harmad napig Fe-  
rencz után, az hideg Ebaki belek

AZ FO SZ R Ő H

**Az Dínnye, ugorka, tök, mér-**  
tékletesen terem, mert közép ide-  
ién a bőségség fogja meg bántani.

**Az Bányakrol.**

**A**Rany ez esztendőben Tavasz-  
sal iol találtatik, és bővön ugyá  
válogatot, csak vágják az Bánya-  
fok. Nyárban ferencsétlenbek  
és betegesek lesznek. Az ősz sa-  
badosb. Az Tél penighiob aka-  
rattal leßen.

**Az Ezüst** Tavaszsal bővön  
találtatik, Nyárban is, de nehe-  
zeb munkára, de az után felni kel  
valami nyavalyától, és a bányák-  
nak bé fakadásától.

**Az On** Tavaszsal iol találta-  
tik,

mivel csak az kezdeti mutatodik meg miné-  
künk az mi Hemisphaerionunkon, nem egy-  
ben. To Gubernatora Jupiter, Mars segítő  
társa, azért őssel es. Lejcen az hadi dolog  
kefedelmes leßen. Es mivel vizes Triplici-  
tasban élk az Eclypsis, félé hogy az köz-  
nepnek vebedelme, az Oeconomiasban avari-  
hazi állapotban, azoknak, az kik az Tenger  
mellyeken laknak, károk: az halaknak ve-  
sélyek az vizekben, apadása az források  
es folyó patakoknak kövekrezik, mely után  
oston Peltis es afféle nyavalyák szokának  
kármarozni. Item, itagadag, minden rendbéli





Iudicium Astromanticum,

Az az:

**AZ E G H I C S I L**

lagok forgásiból, indító erejek-  
ből, ide alá ható cselekedetek.

ből véretet jóvendőles

Christus Urunk születése után  
1635. esztendőre.

Mely nagy szorgalmatossággal  
irattatott

**DAVID FRÖLIK, és  
LEMKI GERGELY**  
által.

**IUPITER** ez esztendőnek  
**URA, VENUS** segítő társa.

Hatlon: Nagy Bányán. Ersebet: Cassan, Bány-  
thorban, Szakmárt, Leleşt. Kelemen: Bog-  
danban. Kathalin: Kereşturat, Dengelegen,  
Ketskemeten, Bányahunyadon, Alvintzen,  
Fekete Ardoban. Szent Andras: Meggyesen  
Debretzenben, Liskán, Egren, Eperjest, Vá-  
saros Námenban.

DECEMBERBEN. Borbala: Károlyban, Ma-  
don. Miklos: Szakmárt, Kraßnan, Thordán,  
Szésváros, Sajo. Péter, Szánton, Segesvá-  
r, Simandon, Fogarasban, Vaydahunya-  
don, Etzelben, Petelyeben, Szent Miklóson.  
Bodog. fogant. Kis Mariában, Lutz: De-  
sen, Zilahon, Debreczenben, ürögdon, Gyer-  
gyóban, Jafon, Variban. Otilia: Piskolton.  
Viánna való Bombaton: Brethalomban, Bo-  
gos Ienőben. Thamas Apostol: Bartfan, To-  
kayban, Csengerben. Csötörtökön:

Vasar, Námenban, Thasnadon,  
Aprobentek Kisvardában,  
David Kiraly: Dics-  
segen.



**Az Dinnye, ugorika, tök, mér-  
tékletesen terem, mert közép ide-  
jén a szárazság fogja meg bántani.**

**Az Bányakrol.**

**A** Rany ez esztendőben Tavasz-  
sal is találtatik, és bővön ugya-  
válogatot, csak vágják az Bányá-  
sok. Nyárban ferencsétlenbek  
és betegesek lesznek. Az ősz sa-  
badosb. Az Tél penighiob aka-  
rattal leßen.

**Az Ezüst Tavasszal bővön  
találtatik, Nyárban is, de nehe-  
zeb munkára, de az után felni kel  
valami nyavalyától, és a bányák-  
nak bé szakadásától.**

**Az On Tavasszal is találta-  
tik,**

miel csak az kezdett mutatodik meg me-  
künk az mi Hemisphaerionunkon, nem egö-  
ben. Ez Gubernatora Iupiter. Mars segítő  
társa, azért öböl es Telen az hadi dolog  
keşedelmese leßen. Es mivel vizes Triphici-  
tasban elk az Ecclipsis, félsé hogy az köz-  
nepeke veselelmé, az Oeconomianban avag-  
hazt állapaban, azoknak, az kik az Tenger  
mellyeken laknak, károk, az halaknak ve-  
bellyek az vizekben, apadása az forrasok  
es folyo patakoknak követezik, mely után  
öbön félsis es afféle nyavalyák izokának

juniushnak 21. napon, ferállyale  
jóio, orszálettel. Ennek állapata  
iya ottan 21. és 22. junti, és utánna  
követekező 12. Janos napia táian  
legelővel, avagy hideg zápor  
elővel, erős zúgo belekkel, ar-  
salmas menydörgéssel fog mu-  
kozni. Juliusban is mayd olliyan  
alkolmanan idörol kelli-



tik, Nyárban és ősszel nem leßen  
haszna. Az Tél helybe akarja vin-  
ni, amazok kárát.

Az Réz Nyárban és Tavaß-  
sal bő leßen és io, hasznos-is. ősz-  
fel is valami kevés, de az Tél  
semmit nem ígér.

Bádog elég leßen tavaßkor és  
nyárban, ősszel kevés, de az is hí-  
bason. Az Tél nem bomorít meg.

Az Kénesőnek Tavaßsal nem  
leß bősege, Az Nyár és az ősz  
helybe hozza azt. De az Tél fe-  
nyeget kárral.

Az vas, az kénkö, Tavaßsal  
io leßen, Nyárba nem örvendez-  
tet meg sok fele okokból.

Békes-

Székelyhidon, Zilahon, Rettegen, Tejérvá-  
rat, Liskán, ládon, Galgotzon, Krakkoban,  
Vasarhelyt, Nemetiben.

OCTOBERBEN. Ferencz nap: Száßvá-  
rost, Váradon, Vidvarhelt. Dienes: Debre-  
ezenben, Száßkizden. Sz. Gál: Lótsen, Enye-  
den, Thasnadon, Szánton. Lukács Evang: N,  
Mihályban, Dioßegen, Csengerben. Beßer-  
ményben, Variban, Orsolya: Bontzidán, Bo-  
gdanban, Üregden, Rimaßombatban. Demeter  
Tokayban, Nemetiben, Kadadban, Varsant,  
Egren, Thornan. Simon, Iudá: Belinyesben,  
Monoran, Szőlőst, Riomfalván.

NOVEMBERBEN. Mindő. nap: Colosvárat,  
Kézdivásarhelyt, Károlyban, Szerentfen,  
Sepsiben, Brassoban, Dioßegen, Bereksáßban,  
Szakmár. Nemetiben, Boros lenőben. Imre:  
Kisvárdában, Vyhelyben, Tekében, Margi-  
than, Piskolton. Lenart napján: Olasiban,  
Sz. Marton nap előtt egy hettel: Segesvárat,  
Szent Marton: Szikßen, Marosvasarhelyt,  
Thasnadon, Tarczan, Zilahon, Madon, Sze-  
redahelyt, Kis Senken, Galßetsben, Kézdi-  
Vasarhelyt, Vtánna való vas: Száßhalomban

C

Hes-

## Eclipsiekről és arra követei zendő dolgokról.

Ez Ezrendő, Eclipsiekről leßen, Ha-  
rom az Napban, és az Holdban kető:

De az Erdő és Magyar Országok az  
Napban egyet sem fognak láthatni, hanem

csak az Holdban levőket, jöhetnek annak is  
az utolónak csak kezdett láthatniuk. Ez

az utol mind ketőről, csak rövideden akartok  
Bollani.

Elő fogatkozás az Holdban leßen 3.

ten illustratis ki terjed. Ez mivel az azon Met-  
curius utalkodik, jelent hogy sok jattan-  
lagok, predatas, fobtas, lopas, bößgeggel leß.  
nek, jelent az Rchigionak is változafat.  
Procius gen régi Astronomus írja, hogy mi-  
dön az Holdnak sötétülte az szusz jegyben  
történik, tehát nagy katonákat és fogyaiko-  
zatokat jelent az nevékedő gyümölcsökben,  
es főképben ha az első 10. gradusokban le-  
jend, hoior valamellyik hatalmas Fejedelm-  
nek halálata, vagy habonutagokra az köz-  
nepnek, hadakra es sokféle egyenletlenleg.

teménthetünk.  
AZ TAVASZ ROL.  
Szik kezdgyük az Napnak Kos,  
Lda lépétek, 20. Martiusnak,  
ve, kevéstelebb 6. oránál. Fe-

des és riga időt, de hidegbe  
bet. Septuagesima, invocavit és  
Reminiscere vasárnapokhoz fin-  
ten Martius középig keves időt

## Az Esztendőnek 4. részéről.

AZ TELRŐL.

AZ Tél kezderik 21. napian De-  
Acemb. estve fele, fél orával 5.  
ora után, mikor az Nap megyen  
az Bakba, és annak 16. gradusát el-  
éri, az Ráknak is 16. gradusát  
mi Horizonunk avagy egünk fe-  
let, mind az Halaknak is 21. gra-  
dusan à Meridianumat által járja.

Ideiének állapotja penig elein  
az Télnek, úgy mint Karácson táj-  
ban, engedelmes leßen: Holdtól  
te felé fogassab kezd lenni, zur-  
zavaros nagy erős selek miá. Az  
uyfag ismét Antal napia fele cse-  
des



az az országokban nem lehet operálni,  
 melynek ereje o nalog melle ki terjed. De  
 also Nemet országban több ideig tartanak, az  
 tyuk, es kevesse az vegit, hanem Felső es  
 Magyar országban csak az kezdeti tartat-  
 csak kevesse 7. ora elot. De mi Erdely es  
 táyban, nem lathatjuk tovább; vége lebec-  
 utanna pedig az föld árnyékában áll. 6. ora  
 még az Hold feleiről jol ten látszik, minek  
 Auguszt, teggel három-órától fogva, midőn  
 Malodik Eclypsis az Holdban lefenn 28  
 re fenyegedezik.  
 nepek, hadakra es sokféle egyenestlen-  
 nek halála, nagy habortások az köz-  
 lend, holot valamelyik hatalmas fejedelm-  
 es főképnek ha az első 10. gradusokban le-  
 zafokat jelent az nevek egy ümölcsökben  
 történi, tehát nagy károkat es fogya-  
 dón az Holdnak törtétele az sziz jegyben  
 Proclaus igen régi Astronomus írja, hogy mi-  
 nek, jelent az Religióknak is változása.  
 tagok, predas, foras, lebas, bölggel le-  
 curus utalkodik, jelent hogy fok latan-  
 ten lustras ki terjed. Es mivel azon Me-

tik, Nyárban es ősszel nem lehet  
 haszna. Az Tél helybe akarja vin-  
 ni, amazok kárát.  
 Az Réz Nyárban es Tava-  
 sal bő lehet és io, hasznos is, ősz-  
 sel is valami kevés, de az Tél  
 semmit nem ígér.  
 Bádog elég lehet tavaszkor es  
 nyárban, ősszel kevés, de az is hi-  
 bason. Az Tél nem bomorít meg.  
 Az Kénesőnek Tavaással nem  
 lebb bősege, Az Nyár es az ősz  
 helybe hozza azt. De az Tél fe-  
 nyegét kárral.  
 Az vas, az kénkö, Tavaással  
 io lehet, Nyárba nem örvendez-  
 tet meg sokféle okokból.

Békes-

ten  
 fog tartani, az o határo ereje pedig szin-  
 egész óráig es az felet mayd egy fertyaligh  
 Jan, ugy hogy ez Holdnak fogyarkozata 4.  
 lagat egészen vissza nyert elbáknak 12. órá-  
 ból kezd terüni, míg ottan az o világos-  
 orat. Annak utanna viszont az sötétség-  
 lyességgel el sötétüljön kevesse 12 órá-  
 lassan nevekedik sötétül, míg szinten tel-  
 tebb el kezd vörten, es attol fogva lassan  
 ban fuvann, az o fényességét egyyik fzele-  
 ávve, holot az Hold az sziznek 12. gradusa-  
 Martin, mint egy fertyalé el 8. órával  
 Elő fogyarkozas az Holdban lefenn 3.  
 Bollant.  
 tol mind kettőtől, csak tövdeden akartok  
 az utolónak csak kezdeti lathatjuk. Et.  
 csak az Holdban levők, jol lehet annak is  
 Napban egyet sem fognak lathatni, hanem  
 De az Erdely es Magyar Országak az  
 Ezen az Napban, es az Holdban kettő:  
 Ez Ezredon, Eclypsisnek lefenn, Ha-  
 zandó dolgok.  
 Eclypsisről es arra köveke-

Székelyhidon, Zilahon, Rettegen, Fejérvá-  
 rat, Liskán, Iádon, Galgoizen, Krakkoban,  
 Váfarhelyt, Nemetiben.  
 OCTOBEREN. Ferencz nap: Szásvá-  
 rost, Váradon, Vávarhelyt. Dienes: Debre-  
 czenben, Szávkizden. Sz. Gal: Lőtsén, Enye-  
 den, Thasnadon, Szánton, Lukács Evang: N.  
 Mahalliban, Diofegen, Csengerben, Beber-  
 menyben, Variban. Orfolya: Bonzidán, Bo-  
 gdánban, Üregden, Rimabombatban Demeter  
 Tokayban, Nemetiben, Madadban, Varsant,  
 Egren, Thornan. Simon. Iude: Balinyesben,  
 Monoran, Szőlőst, Riomfalván.  
 NOVEMBEREN Mind: nap: Colosvárat,  
 Kezdiváfarhelyt, Károlyban, Szerentsen,  
 Sepiben, Brassoban, Diofegen, Berekhátsban,  
 Szakmar, Nemetiben, Boros lenőben. Imro:  
 Kisvardaban, Vyhelyben, Tekében, Margi-  
 than, Piskolton. Lenart napjan: Olasiban,  
 Sz. Marton nap előt egy hettel: Segesvárat,  
 Szent Marton: Szikson, Marosváfarhelyt,  
 Thasnadon, Targzan, Zilahon, Madon, Sze-  
 redahelyt, Kis Senken, Gálvetsben, Kezdi-  
 Váfarhelyt. Vtánna valo vas: Száshalomban

C

Het-

Az Nyárnak kezdetei lefenn, mi-  
 AZ NYAROL.  
 legesőkkel fog haragoskodni.  
 Vége pedig menydörgésekkel es  
 igh tőheto időt reménihetünk.  
 uan Maistól fogva bite iunius-  
 sen, forgo felekkel egy: de az  
 le az Tavasznak meg is tagyos le-  
 estve, kevesse 6. órával. Fe-  
 Ba lépélekor, 10. Martiusnak,  
 Eszkezdgyük az Napnak Kos,  
 AZ TAVASZROL.  
 reménihetünk.  
 ten Martius középig kevesse időt  
 Reminiscere vafarnapokhoz fin-  
 ber. Septuagesima, invocavit es  
 des es tibia idorig, de hideg-

Az Esztendőnek 4. részéről.  
 AZ TELKÖL.  
 AZ Tél kezdetik 21. napon De-  
 cemb. estve fele, fél órával 5.  
 ora után, mikor az Nap megyen  
 az Bakba, es annak 16. gradusát el  
 éri, az Ráknak is 16. gradusát az  
 mi Horizonunk avagy egünk fe-  
 let, mind az Halaknak is 21. gra-  
 dusan a Meridianumat által íárta.  
 Ideiének állapattya pedig elein  
 az Télnek ugy mint Karácson tá-  
 ban, engedelmes lehet: Hold röl-  
 te felé fogassab kezd lenni, zur-  
 zavaros nagy erős felek miá. Az  
 uylag ismét Antal napla fele csen-  
 dis







Botskai István Fejedelemségre választatik.  
 Thanauser Eleki Kapuan Botskaihoz  
 hajolt, es Filek várát meg adgya Redai Fe-  
 jedelemnek. Botskai Erdélybe jő, es Med-  
 gyelen Fejedelemségre választatik, az után  
 a Vezértől meg koronáztatik a Rakos mez.  
 Rakoczi Sigmund Erdélyi Gubernator-  
 ra tetteik. Ertorgomat az Török meg vesi.  
 1596. Az Lippai Ráczok, kik az  
 előt Lippat elárultak vala, le vágják az  
 benne valo Törököket, Es az Várat Bots-  
 kának adgyak. Világos várát es Soklyost-  
 is meg adgyak.

Váradot az benne valo Nemetek megh-  
 adgyak, ki mennek belőle 22. Novembr  
 Botskai István megh bekellik Rudolfus  
 Csárral, es az két Császárok között be-  
 kesseget verze, 20. esztendeig.

Azon esztendőnek vége fele, meg beteget-  
 vén meg hala Cassan hertelen, 28. Decemb.

1607. Rakoczi Sigmund Erdélyi  
 Fejedelemségre választatik.

1608. Rakoczi Sigmund bucsuzik  
 Erdély

Győr várát Sinán Bassa meg vesi  
 1595. Ertorgomat meg vesi Más-  
 feld Gróf.

Bathori Sigmund Lippát és lenő  
 meg vővé, meg veré Sinán Bassat Havasal.  
 Maximilian Hertzeg Sz. Mik-  
 lost, es azon kívül egy néhány Török kas-  
 tellyokat el rontata.

1596. Az Török és Tatar Lippat  
 meg vallyak: de el űzetnek alola az Erd-  
 lyektől.

Bathori Sigmund meg vallya Tö-  
 mös várát, de heaban. Ertorgomat es Váczt  
 meg nyertek az Töröktől. Hatvan is meg  
 vővek. Egervárat ill. Mahumet Török  
 Császár meg vallyán más felvaz ezer nappal,  
 három het múlva meg vesi 17. Octob. Nyá-  
 ci Pál is foglaltan esik tőz Vrákkal.

Az Kereftes mezei en Maximi-  
 lián Ausriai Fejedelem Bathori Sigmundal  
 es Tiffenbakkal, Mahumetől meg veretnek:  
 Az holot elsőben ugyan a Kereftesnek nyer-  
 tek,

Erdélyben is Brassót is oly főr  
 nyű volt, hogy az Harangok az Tornyek-  
 bol szot ádtanak, fok hazak, epületek le-  
 romlottanak, az bolt-is az Tempumnak el-  
 ső chorussaban.

1591. Botskai István Váradra iő a  
 Generalissagra, Sok eghiesudak lattatnak  
 Eők fele Decemberben

Az Bosznyai Bassa nagy rablást  
 téten Horvath országban, ki mia az frigy fel-  
 bomla.

1593. Bathori Sigmund elhatol a  
 Töröktől. Horvath országban az  
 Kupa vizénél meg verik a Tör-  
 Filek várát meg vesi Tiffenbak  
 Sinán Bassa meg vesi Palotát.

1594. Az Tatarok ki iőnek Hufe-  
 nal Magyar országh, nagy rablást egetestet.  
 Bathori Sigmund őt Vrat vágat  
 le. Kendi Sandort, Ihu lanost, Kendi Gabort,  
 Fetro lanost, es Szent Egyed Gergelyt  
 Győr

Császár o. Fellege mezei Kapitány, az V-  
 dalon Lúczén Városlal Mitában m. 3. öle-  
 me es Csehek vankiveter Kirallya, meg hal-  
 eletenek 30. esztendeiben.  
 1637. 6. február. Lábó-Sigmund az III.  
 Sigmund öregbik ha, Lengyel orszá-  
 ly a koronaztatik eletenek 28. esztendei-  
 lyi Fejedelem Rakoczi György, es az Erd-  
 kózt, az Committariorok által committora  
 valo Gyűtes tartatik.

Hunyadi Lábó az Ciliái Gróf.  
 1457. Hunyadi Lábó es Mátyás  
 az Ciliái Grófnak meg ölelt, isztendőben  
 veretnek Budán, Lábónak harmad nap mul-  
 va fejet vették 24. esztendő korában. Ma-  
 tyás Becsbe vették.  
 Lábó Király Pragában meg hal-  
 18. esztendő korában.  
 1458. Hunyadi Mátyás Magyar

Király Pál az Kenyér mezei 3000. Tör-  
 köket vág le. Holot Magyarok 8000 vették.  
 1465. Becsei Mátyás Kir. meg vesi  
 1490. Mátyás Kir. meg hal Becs-  
 den 6. April. utakkodásnak 33. esztendei-  
 ben. Azon napon Budán az Országok-  
 mind meg holtak. Lábó 11. Cseh Király  
 valabest. Királysagra.  
 1492. Columbus Christoff az ny  
 világot talált, az hova majod esztendőn  
 nagy helyet ujbóban be ment, es meg h-



1530. I. Ferdinand Budat megh  
ver. Az nap fénye tellyelleggel elvétel.  
Az Augusztai vallas Carolus V. Császár előt az  
Imperium gyűlésben ki adator.  
Suliman C. Brasso vidék. puszt.  
1541. Suliman C. Budat m. vesi  
1543. More László az Törökkel  
fogja. Válpot, Soklyon. Ebergomor, Fejert.  
1552. Tömösvárat a Török me

1570. Fekete ember hadam. ver.  
1571. Iános Kír. meghal.  
Báthori Istvan Erdélyi vayd. iér.  
1572. II. Rudolphus M. K. koro.  
Vy Csillag támad 25. sept.  
1573. Kállo Vára építetik. Fo-  
garast meg veszik. Bekes Gaspar  
ki menven belőle.  
1576. Bathori István választatik  
Lengyel Királlyá : Bathori Christoff Erdelyi  
Vaydává teretik.  
1577. Az Török Siksót prédál-  
lya, de viűa nyerik m. Novemb.  
1588. Siksó alatt másodszor megh  
veretik az Török.  
1589. Géczi Iános Erdélyi Guber-  
nator meghal. Bathori Sigmond  
Erdelyi Fejedelemségre eskedik.  
1590. Földmível. Bécs Pos. körül  
E 3 Er-

1445. László Albert fia Mag. Kír.  
5. ebtendeig. Hunyadi Iános Magyar orba-  
gi Gubernator letten.  
1443. Hunyadi Iános Despot a  
tulatata által, meg veretik 18. Octob.  
1452. Az Könyv nyomtatás ra-  
állanak Moguntiaiban. Capistranus Iános az  
Keresztelőkkel Magyar orbagra jöve.  
1453. Hunyadi Iános Bészartó.  
minty at egeri a Magyar kőonáert, mely Fri-

1568. Győr várát Isten csudáiára  
viűa nyerik az Keresztények.  
Báthori Sigmond Rudolffus Császárnak  
ajánlya Erdelyt, ő maga Opuliában megyen.  
Rudolffus Váradot el foglallja.  
Báthori Sigmond ismet viűa jő Silesiá-  
ból, es az Erdélyiek melle állanak.  
Váradot az Török viűa heában.  
Juda Varat Mátyás Hertzeg meg fállja  
sok kart-is tehen benne : de az nagy esők  
es vizek miatt el kell alola menni.  
1599. B. Sigmond Erdélyt had-  
gya Bathori Andrasnak, ő maga Lengyel or-  
baghan megyen : Az Felesége Erdelyből  
ki külderik Mihály Vayda meg veré Ba-  
thori András hadat 28. Octobris, ő magát is  
az Cardinalt meg öle,  
1600

1600. Kanisat meg veszi a Török.  
Bastha György Mihály Vaydát ki öze Erd.  
1601. Az Erdélyiek B. Sigmond  
ot Moldovából titkon ismet ki hozak Colof-  
várrá. Basthanak bucsu adatik.  
Bastha meg veré Sigmondot Goroblonal,  
5. Augusti. Sigmond ismet Moldovában me-  
gyén, viűa jő Törökkel Tatárral Novemb.  
Bastha kenyeritetik ki menni Szakmára.  
Az Tatárok nagy rablást tehenek Erdelyben.  
1602. Mihály Vayda meg öletik,  
Bathori Sigmond fel mene Pragában.  
Bastha György meg vere Szekely Moysset  
Fejervárnál. Bezterezet vitatya heában,  
10. Martij.  
1603. Szekely Moyses Törökkel  
Tatárral el foglallja Erdelyt. Szeben es  
Segesvaron kívül, az Nemességet is hozzá  
haytya. Vegre meg veretek Brassonal, ho-  
lot ő maga is el vete. N. drágaság Erdely.  
1605. Bastha az Tokai Németeket  
meg segíté, Szathmárt meg adak az Neme-  
tek, ki menven belőle, le vagatanak az utban  
E 5 Bets

